



ACTA NUMERO QUINCE.-

En sesión ordinaria del Concejo Municipal, celebrada en la Sala de Reuniones del Concejo Municipal de Tecoluca; departamento de San Vicente, a las nueve horas del día martes, cinco de junio de dos mil doce, reunidos los Miembros del Concejo Municipal: Señor Alfredo Hernández Hernández; Alcalde Municipal, Señor José Francisco López Trigueros; Sindico Municipal, Señora Rosa del Carmen Vásquez de Hernández; Primera Regidora Propietaria, Señora Ana Marixa Amaya González; Segunda Regidora Propietaria, Señor José Ernesto Serrano Mena; Tercer Regidor Propietario, Señora Martha Erlinda Comayagua Palacios; Cuarta Regidora Propietaria, Señora Reyna Edis Alvarado de Márquez; Quinta Regidora Propietaria, señora Rosa Guadalupe Ascencio Cruz; Sexta Regidora Propietaria, Señora María Isabel Alvarado Iraheta; Séptima Regidora Propietaria, Señora Marina Díaz Flores; Octava Regidora Propietaria, Señor Elmer Eduardo Morales Osorio; Primer Regidor Suplente, Señora Thelma Beatriz Serrano Hernández; Segunda Regidora Suplente, Señor Álvaro Hernández; Tercer Regidor Suplente, Señor Isabel Antonio Arias Molina; Cuarto Regidor Suplente y señorita Ana Mercedes Beloso Ramírez; Secretaria Municipal.- quien autoriza. Declarada abierta la sesión se dio inicio con la lectura del acta anterior, la cual fue aprobada y ratificada



en todas sus partes y sin ninguna modificación, por lo que este Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le concede el Código Municipal, toma los siguientes acuerdos: ~~~~~

"ACUERDO NÚMERO UNO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora Lucia Aidee Martínez, con la cantidad Cuarenta 00/100 dólares (\$40.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, para su hija Santos Roxana Martínez, debido a que le han diagnosticado un tumor en el cerebro, habita en Barrio Las Flores de esta ciudad, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO DOS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con el señor Margarito Ramos Mejia, con la cantidad de Setenta y cinco 00/100 dólares (\$75.00) en concepto de contribución para gastos funerarios de su madre Catalina Ramos, quien habitaba en comunidad Las Noventa Numero Dos; cantón Santa Cruz Porrillo de esta jurisdicción y falleciera el martes veintinueve de mayo de dos mil doce, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO TRES".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Rey Américo Hernández (Transporte Sonimar), la cantidad de Ciento veinte 00/100 dólares (\$120.00), en concepto de pago por cuatro viajes de desalojo de aguas servidas del mercado municipal de San Nicolás Lempa y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUATRO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 31 numeral 5 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** **EJECUTAR** el proyecto: "INTRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN CASA COMUNAL DE COMUNIDAD LOS NARANJOS", por un total de DOS MIL SETECIENTOS 00/100 DÓLARES (\$2,700.00) que se tomaran de los Fondos FODES 75%, asignados al proyecto: Construcción de Casa Comunal en Comunidad Taura, el cual cuenta con Tres mil setecientos cincuenta 00/100 dólares (\$3,750.00), según Presupuesto Municipal año dos mil doce, por lo tanto al tomar la cantidad de Dos mil setecientos 00/100 dólares (\$2,700.00) solamente se



"ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



contara con Un mil cincuenta 00/100 dólares (\$1,050.00) para la ejecución del proyecto: Construcción de Casa Comunal en Comunidad Taura. Por lo tanto se deberá elaborar carpeta técnica para el proyecto: **"Introducción de Energía Eléctrica en Casa Comunal de Comunidad Los Naranjos"**. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CINCO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Roque Adalberto Pineda (Lubricentro El Gato), la cantidad de Doscientos veintidós 50/100 dólares (\$222.50) en concepto de pago por un galón de valvolin de 15w-40, dos cuartos de valvolin 15w-40, un PH 286313 B, un engrase, dos cuartos de castrol 15w-40, cuatro bushing tijera 486323016, doce hules de hoja de resorte 90385-18025, cuatro pernos de 5/16 x 1 completos, un juego de pastillas MD438, un retenedor de alternador, una colocación de hules y sellos y una esfera superior para el pick up marca Futian, placa número once mil setenta y nueve, color rojo, propiedad de esta municipalidad y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO SEIS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 4 numeral 15 del Código Municipal vigente ante la solicitud presentada por Isabel de Jesús Lara, para que se le reponga su partida de nacimiento que se encuentra asentada en la página once, partida cuatrocientos cuarenta y dos del libro que esta Alcaldía llevó en el año de mil novecientos cuarenta y cinco, este Concejo **ACUERDA:** Que de conformidad a la Ley de Reposiciones de Libros de Partidas de Nacimiento del Registro del Estado Familiar **REPONER** la partida de nacimiento de **ISABEL DE JESUS LARA** y se tomará como documento base la partida de nacimiento.- COMUNIQUESE.-

"ACUERDO NÚMERO SIETE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a CALTEC, S.A. DE C.V., la cantidad de Quinientos treinta y nueve 00/100 dólares (\$539.00), en concepto de pago por siete toner mita TK-411 p/km-1620 org, para ser utilizados en fotocopidora propiedad de esta municipalidad y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO OCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a Oxígenos y



"ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



Gases de El Salvador, S.A. DE C.V., la cantidad de Sesenta y uno 38/100 dólares (\$61.38) en concepto de pago por once escobas metálicas reforzadas de veintitrés pulgadas 1967022R BMI, para ser utilizados en barrido de calles de la ciudad de Tecoluca y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO NUEVE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a RAF, S.A. DE C.V., la cantidad de Cuatrocientos veintisiete 06/100 dólares (\$427.06) en concepto de pago por cuatro toner hewlett packo, para impresor que es utilizado por los empleados del departamento de la UACI de esta municipalidad y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO DIEZ".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a la señora María Gladys Salinas Hernández, la cantidad Doce 25/100 dólares (\$12.25) en concepto de pago por suministro de almuerzos a empleados de esta municipalidad que trabajaron ordenando documentación el día sábado dos de junio de dos mil doce y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO ONCE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor David Oswaldo Cornejo (Imprenta La Amistad), la cantidad de Trescientos veinticinco 00/100 dólares (\$325.00), en concepto de pago por cinco talonarios de planillas de veintiún columnas para Auditoría Interna y cinco talonarios de planillas de catorce columnas para informe de Auditoría, las cuales serán utilizadas por el Auditor Interno de esta municipalidad y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO DOCE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 4 numeral 15 del Código Municipal vigente ante la solicitud presentada por Faustino de Jesús Leiva, para que se le reponga su partida de nacimiento que se encuentra asentada en la página sesenta y seis y sesenta y siete, partida ciento dieciocho del libro que esta Alcaldía llevó en el año de mil novecientos sesenta y dos, este Concejo **ACUERDA:** Que de conformidad a la Ley de Reposiciones de Libros de Partidas de Nacimiento del



"ALCALDÍA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



Registro del Estado Familiar **REPONER** la partida de nacimiento de **FAUSTINO DE JESUS LEIVA** y se tomará como documento base la partida de nacimiento.- **COMUNIQUESE**.-

"ACUERDO NÚMERO TRECE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA**: Cancelar al señor Manuel de Jesús Rivas Beltrán, la cantidad de Cuarenta 00/100 dólares (\$40.00) en concepto de pago por realizar labores de fontanería consistente en desatorado de tuberías de aguas servidas de dos pasillos de área de detallista del mercado municipal de San Nicolás Lempa. Realizándose dicho trabajo con la participación de un fontanero y dos auxiliares más, el día cinco de junio de dos doce y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. **COMUNIQUESE**

"ACUERDO NÚMERO CATORCE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA**: Contribuir con la señora Rosa Estela Chávez Bonilla, con la cantidad de Cien 00/100 dólares (\$100.00) en concepto de contribución para gastos funerarios de su padre Cito Alberto Bonilla, quien habitaba en comunidad El Playón; cantón Ramón Grifal de esta jurisdicción y falleciera el martes cinco de junio de dos mil doce, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. **COMUNIQUESE**.

"ACUERDO NÚMERO QUINCE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA**: Cancelar a INVICA, S.A. DE C.V., la cantidad de Ciento setenta y cinco 00/100 dólares (\$175.00), en concepto de pago por cincuenta libras de café tostado molido, para consumo de personal de esta Alcaldía y personas que visitan a la municipalidad y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. **COMUNIQUESE**.

"ACUERDO NÚMERO DIECISEIS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA**: Cancelar a la señora Ana Lilian Rodríguez de Rodríguez (Tienda Divina Providencia), la cantidad de Cuatrocientos sesenta y tres 15/100 dólares (\$463.15) en concepto de pago por dos quintales de azúcar, diez fardos de papel higiénico, doce docenas de mascones, diez fardos de lejía, seis botes de ray, diez paquetes de bolsa para basura, seis paquetes de vasos desechables de doscientas unidades para agua, cinco paquetes de vasos desechables de doscientas unidades para agua, cinco cajas



de te, veinte bolsas de rinso y siete desinfectantes, para ser utilizados en esta municipalidad, complejo deportivo, mercado de San Nicolás Lempa y mercado municipal de Tecoluca y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO DIECISIETE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora Carmen Elena Martínez de Pérez, con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, debido a que se encuentra padeciendo del corazón, habita en comunidad San Francisco Angulo; cantón San Francisco Angulo de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO DIECIOCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora Abigail Jamileth Renderos Leiva, con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, para su padre Julio Leiva Romero, debido a que se encuentra padeciendo insuficiencia renal, anemia crónica y acido úrico, habita en comunidad Entrepunte; cantón San Nicolás Lempa de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO DIECINUEVE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor José Amilcar Hernández (Taller Chimpi), la cantidad de Quinientos treinta 00/100 dólares (\$530.00) en concepto de pago por venta de alternador completo, venta de baleros para tensores para alternadores, venta de baleros para alternador y pago de mano de obra para la ambulancia municipal, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO VEINTE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a Muebles Metálicos Magaña, S.A. DE C.V., la cantidad de Ciento doce 00/100 dólares (\$112.00) en concepto de pago por ocho anaqueles para estante fabricados en lamina de 1/32, pintados con esmalte industrial horneable, color gris a ser utilizados por el departamento de Relaciones y



Gestión de esta municipalidad y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO VEINTIUNO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a la señora Concepción Coralina González, la cantidad de Veinte 00/100 dólares (\$20.00) en concepto de pago por suministro de almuerzos en reunión del Concejo Municipal con representantes de organizaciones que trabajan en el municipio de Tecoluca. Dicha reunión se realizo el jueves treinta y uno de mayo de dos mil doce y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO VEINTIDOS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a Alcaldía Municipal de Tecoluca (Parque Ecoturístico Tehuacán), la cantidad de Sesenta y tres 00/100 dólares (\$63.00) en concepto de pago por suministro de veintiún almuerzos y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO VEINTITRES".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor José Ricardo Fúnes Quijano, la cantidad de Ciento once 11/100 dólares (\$111.11) en concepto de pago por transporte realizado el día Sábado doce de mayo de dos mil doce, transportando equipo y personal de Canal 10 de televisión, desde San Salvador hacia Tecoluca, para filmar Programa televisivo de centros turísticos del municipio de Tecoluca, el cual fue transmitido en "LA HORA DEL NIÑO" y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO VEINTICUATRO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a la señora María Gladys Salinas Hernández, la cantidad de Cincuenta y cinco 56/100 dólares (\$55.56) en concepto de pago por un viaje(transporte) realizado el día miércoles seis de junio de dos mil doce con habitantes del sector Costa de esta jurisdicción, quienes asistieron a participar en el evento de rendición de cuentas del Ministerio de Obras Publicas (MOP), realizado en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones en San Salvador y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.



"ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



"ACUERDO NÚMERO VEINTICINCO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora María Elena Flores Ortiz, con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, para su hija Rosa Elvira Flores Luna, debido a que le han diagnosticado leucemia, habita en comunidad Santa Teresa I; cantón San Ramón Grifal de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO VEINTISEIS "- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 3 numeral 3, Artículo 4 numeral 25, Artículo 31 numeral 5 y Artículo 34 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Nombrar al señor **EMILIO ESPIN AMPRIMO**, Responsable del Relaciones y Gestión de la Municipalidad del Municipio de Tecoluca, departamento de San Vicente, El Salvador, Centro América, ad honoren. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO VEINTISIETE "- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 4 numeral 15 del Código Municipal vigente ante la solicitud presentada por Walter Reymundo Villegas, para que se le reponga su partida de nacimiento que se encuentra asentada en la página cuatrocientos noventa y cuatro y cuatrocientos noventa y cinco, partida cuatrocientos setenta y nueve del libro que esta Alcaldía llevó en el año de mil novecientos cincuenta y siete, este Concejo **ACUERDA:** Que de conformidad a la Ley de Reposiciones de Libros de Partidas de Nacimiento del Registro del Estado Familiar **REPONER** la partida de nacimiento de **WALTER REYMUNDO VILLEGAS** y se tomará como documento base la partida de nacimiento.- **COMUNIQUESE.-**

"ACUERDO NÚMERO VEINTIOCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 4 numeral 15, Artículo 47 y Artículo 48 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Suscribir el **CONVENIO DE COOPERACION ENTRE LA ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA Y EL REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES**, para transferir documentación relativos al Estado Familiar de las personas y además se autoriza al señor **ALFREDO HERNANDEZ HERNANDEZ**, **ALCALDE MUNICIPAL**, para que firme el convenio antes mencionado. **COMUNIQUESE**



"ACUERDO NÚMERO VEINTINUEVE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con Abigail Yamileth Renderos Leiva, con la cantidad de Cien 00/100 dólares (\$100.00) en concepto de contribución para gastos funerarios de su padre el señor Julio Leiva Romero, quien habitaba en comunidad Entrepuentes; cantón San Nicolás Lempa de esta jurisdicción y falleciera el domingo diez de junio de dos mil doce, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO TREINTA".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora Rosa Azucena Vásquez Cañas, con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$0.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, para su hija la niña Estefany Azucena Argueta Vásquez; quien tiene once días de nacida, habitan en comunidad Arcos de San Lorenzo; cantón El Arco de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y UNO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere los Artículos 86 y 30 numeral 14 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Solicitar al Banco Hipotecario de El Salvador; S.A., agencia San Vicente, la **ACTIVACION** de la Cuenta Corriente Numero cero cero dieciocho guion cero quince mil ochocientos setenta guion seis denominada: "Reparación de Techos en Casa Comunal, Taller de Costurería y Radio Tehuacán", se autoriza al señor Alfredo Hernández Hernández; Alcalde Municipal, para que realice el tramite. **COMUNIQUESE.-**

ACUERDO NUMERO TREINTA Y DOS. El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal vigente y considerando: **I)** Que de conformidad al Artículo 4 numerales 1, 4, y 29 del Código Municipal es competencia del Municipio: la elaboración, aprobación y ejecución de planes de desarrollo local; también le corresponde la promoción de la educación, la cultura, el deporte, la recreación, las ciencias y las artes; igualmente es responsable de la promoción y desarrollo de programas y actividades destinadas a fortalecer la equidad de género. **II)** Que de conformidad a los Artículos. 8, 108 y 115 de la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, es deber del Estado: promover y adoptar todas las medidas necesarias para proteger a la familia, así como a los padres y madres,



para el cumplimiento de los derechos y deberes establecidos en esa ley; y siendo que todo servidor público está en la obligación de colaborar y auxiliar en el cumplimiento de la referida ley; la misma normativa ordena que en cada municipio se deben establecer planes y estrategias locales de protección a la niñez y a la adolescencia que atiendan las distintas realidades de la población de su jurisdicción. y **III)** Que dentro de ese contexto, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), por medio del Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil, ha identificado y seleccionado a varios Municipios de la República de El Salvador, entre los que figura Tecoluca, para desarrollar el Proyecto 'Erradicación del Trabajo Infantil en El Salvador a través del Empoderamiento Económico y la Inclusión Social'; Por tanto: Esta Municipalidad, en uso de las facultades que le confiere el Código Municipal y relacionando a la ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, **ACUERDA: Primero:** Participar activamente en el Proyecto **ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN EL SALVADOR A TRAVÉS DEL EMPODERAMIENTO ECONOMICO Y LA INCLUSIÓN SOCIAL**" desarrollado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) por medio del Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil, financiado por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos de América. **Segundo:** Complementar las inversiones del referido proyecto en esta jurisdicción, en la medida que los recursos económicos y materiales a disposición de esta Municipalidad lo permitan, a fin de completar, mejorar o ampliar las acciones desarrolladas en el Municipio de Tecoluca, destinadas a la erradicación del trabajo infantil. **Tercero:** Articular esfuerzos con el Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil, que faciliten la articulación operativa con otras entidades públicas y del sector privado, tendiente a la realización de todas aquellas acciones destinadas al fortalecimiento de capacidades a los miembros del Concejo Municipal y de los funcionarios, empleados y trabajadores de la Alcaldía Municipal en la formulación, implementación y seguimiento de políticas y programas para la erradicación del trabajo infantil en el municipio de Tecoluca. **Cuarto:** Se designa como Técnicos de Enlace Municipal a la señora Reyna Edis Alvarado de Márquez; Quinta Regidora Propietaria y Responsable de la **COMISION DE NIÑEZ Y ADOLESCENCIA** del Concejo Municipal y al señor José Francisco López Trigueros; Sindico Municipal y designar como Referente del Concejo



Municipal al señor **Alfredo Hernández Hernández**; Alcalde Municipal. CERTIFIQUESE Y COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y TRES".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a la señora María Gladys Salinas Hernández, la cantidad de Diez 00/100 dólares (\$10.00) en concepto de pago por suministro de refrigerios a los alumnos del Centro Escolar Monseñor Oscar Arnulfo Romero en el marco de la hora del cuento y la visita guiada a la Biblioteca Municipal, realizada el día viernes ocho de junio de dos mil doce y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y CUATRO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a DEUSEM, la cantidad de Un mil ochocientos setenta y tres 90/100 dólares (\$1,873.90) por servicio de energía eléctrica en las instalaciones del mercado municipal de San Nicolás Lempa del periodo que comprende del cuatro de mayo al cuatro de junio de dos mil doce y se cancelara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y CINCO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor José Manuel Mira Muñoz, la cantidad de Setenta 00/100 dólares (\$70.00) en concepto de pago por diez días trabajados como apoyo al tren de aseo, los días: cuatro, cinco, seis, siete, ocho, once, doce, trece, catorce y quince de dos mil doce, debido a que el empleado titular Edwin Alexander Reyes Mejicanos, se encuentra incapacitado por el Instituto Salvadoreño del Seguro Social, ISSS y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y SEIS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con el señor José Alfredo Cortez Castro, con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, debido a que le han diagnosticado insuficiencia renal, habita en comunidad La Esperanza; cantón La Esperanza de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.



"ACUERDO NÚMERO TREINTA y SIETE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 30 numeral 9 del Código Municipal vigente con relación a la recomendación de la Comisión de Evaluación de Ofertas de adjudicación del proceso LNP 01/ALCALDIATECOLUCA/PFGL **"ADQUISICION DE CAMION COMPACTADOR DE 18 YARDAS CÚBICAS PARA LA RECOLECCION DE RESIDUOS SOLIDOS MUNICIPALES (RSM) DE LA ALCALDIA DE TECOLUCA,** por lo que el Concejo Municipal luego de analizar el informe presentado por la comisión de evaluación y comparación de ofertas, **ACUERDA:** Declarar sin efecto el proceso, en atención a sugerencia del consultor del FISDL, debido a que las fechas en que fueron emitidas las prórrogas de las garantías de oferta de las empresas participantes: RENSICA S.A. DE C.V. y GOLDWILL S.A. DE C.V., fueron posteriores al vencimiento de las fianzas originales. Razón por la cual la comisión de evaluación de ofertas recomienda se declare sin efecto el proceso iniciado y se convoque a uno nuevo. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y OCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Germán Alexander Mejia Villalobos (Funerales El Nuevo Mundo), la cantidad de Ciento setenta y cinco 00/100 dólares (\$175.00) en concepto de pago por un servicio funerario tipo marmoleado para enterrar los restos mortales del señor Elofer Carbajal, quien habitaba en comunidad Las Anonas; cantón Las Anonas de esta jurisdicción y falleciera el lunes once de junio de dos mil doce y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. **COMUNIQUESE.**

"ACUERDO NÚMERO TREINTA y NUEVE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar a la señora Angélica del Carmen Clímaco Paguada, la cantidad de Veintiséis 80/100 dólares (\$26.80) en concepto de pago por suministro de cuarenta refrigerios entregados el día miércoles trece de junio de dos mil doce, a personas miembros del Comité de Protección Civil y de la Mesa Permanente de Actores del Bajo Lempa, durante reunión realizada en las instalaciones del Polígono Solidaridad y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. **COMUNIQUESE.**



"ACUERDO NÚMERO CUARENTA".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora María Guadalupe Álvarez de Chavarría; con la cantidad Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00) en concepto de contribución para compra de medicamentos, habita en Barrio Santa Tecla de esta Ciudad, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y UNO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Ángel Alberto Soriano Martínez; la cantidad Setenta y siete 78/100 dólares (\$77.78), en concepto de pago por un viaje (transporte), realizado con habitantes de las Comunidades del Cantón Santa Cruz Porrillo de esta jurisdicción, quienes asistieron a la Brigada de Salud Visual con FUEDEM, el día Sábado dieciséis de junio de dos mil doce, en las instalaciones de esta Alcaldía Municipal y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y DOS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora María Inocencia Ramírez, con la cantidad de Doscientos 00/100 dólares (\$200.00); en concepto de contribución para gastos de operación que le realizaran del corazón, habita en comunidad Santa Mónica; cantón San Fernando de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y TRES".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Francisco Antonio Mejía Meléndez, la cantidad de Cincuenta y seis 28/100 dólares (\$56.28) desglosada de la siguiente forma: Veintiocho 50/100 dólares (\$28.50) en concepto de pago por venta de cuatro llantas numero veinte y una llanta numero veintiséis para el bicirecolector de desechos sólidos y Veintisiete 78/100 dólares (\$27.78) por mantenimiento de bicirecolector de desechos sólidos propiedad de esta Alcaldía y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y CUATRO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:**



Contribuir con la señora Dinora del Carmen Criollo Jarquin, con la cantidad de Setenta 00/100 dólares (\$70.00) en concepto de contribución para gastos funerarios de su compañero de vida el señor Marcos García Cruz, quien habitaba en comunidad Ismendia Cantarrana; cantón San Francisco Angulo de esta jurisdicción y falleciera el lunes dieciocho de junio de dos mil doce, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y CINCO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar la cantidad de Ochenta y tres 33/100 dólares (\$83.33) desglosada de la siguiente forma: Cuarenta y cuatro 44/100 dólares (\$44.44) al señor Estanislao Henríquez Castillo, en concepto de pago por un viaje (transporte), realizado el día martes, diecinueve de junio de dos mil doce, con habitantes de las Comunidades: Ismendia Cantarana, San Francisco Ángulo, El Milagro y San José Llano Grande # 2 de esta jurisdicción, quienes asistieron a la Conmemoración de la Masacre del Llano de la Raya y Treinta y ocho 89/100 dólares (\$38.89), al señor José Antonio Díaz Vásquez, en concepto de pago por un viaje (transporte), realizado el día martes, diecinueve de junio de dos mil doce, con habitantes de las Comunidades: Las Pampas, San José La Ceiba, Santa Mónica y El Casino de esta jurisdicción, quienes asistieron a la Conmemoración de la Masacre del Llano de La Raya y se cancelara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y SEIS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Autorizar a la señora Ana Cecilia Meza de Osorio; Tesorera Municipal, para que pueda descontar al señor José Guadalupe Martínez, la cantidad de Ocho 40/100 dólares (\$8.40) y al señor Héctor Julián Barahona, la cantidad de Diez 07/100 dólares (\$10.07), ambas personas desempeñan el cargo de Barredores de la Calles de esta Ciudad y se aplicara dicho descuento al salario del mes de junio de dos mil doce, por no haberse presentado a laborar el día domingo diecisiete de junio de dos mil doce. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y SIETE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Autorizar la cantidad de Trescientos 00/100 dólares (\$300.00) para la celebración del día del padre a miembros del Concejo Municipal y empleados municipales, a realizarse el día viernes quince



"ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



de junio de dos mil doce, esta cantidad se tomara del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25% y el cheque saldrá a nombre de la señora Sandra del Pilar Hernández; empleada de esta municipalidad, quien deberá liquidar a Tesorería Municipal con facturas o recibos. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA y OCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Cancelar al señor Miguel Antonio González Escobar; la cantidad de Treinta y tres 33/100 dólares (\$33.33) en concepto de pago por un viaje (transporte), realizado el día martes, diecinueve de junio de dos mil doce, con habitantes de la Colonia Padre Macías y Colonia San Isidro Labrados de esta jurisdicción, quienes asistieron a la Conmemoración de la Masacre del Llano de La Raya y se cancelará del Presupuesto Municipal vigente Fondo 25%. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CUARENTA Y NUEVE".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 31 numeral 5 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** **EJECUTAR** el proyecto: "CONTRIBUCION AL PROCESO ORGANIZATIVO Y PRODUCTIVO DE LA ASOCIACION MUNICIPAL DE MUJERES DE TECOLUCA, ASIGNACION AÑO DOS MIL DOCE", por un total de CINCO MIL 00/100 DÓLARES (\$5,000.00) que se tomaran del Fondo FODES 75%.- COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 86 y 30 numeral 14 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Aperturar una Cuenta Corriente en el Banco Hipotecario, Agencia San Vicente que se denominara: "CONTRIBUCION AL PROCESO ORGANIZATIVO Y PRODUCTIVO DE LA ASOCIACION MUNICIPAL DE MUJERES DE TECOLUCA, ASIGNACION AÑO DOS MIL DOCE", y se aperturara con la cantidad de CINCO MIL 00/100 DÓLARES (\$5,000.00) con cargo a Cuenta de Ahorro Numero 01180287066 y se autorizan las siguientes firmas: la de la señora Ana Cecilia Meza de Osorio; Tesorera Municipal, señor Alfredo Hernández Hernández; Alcalde Municipal y señor José Francisco López Trigueros, Sindico Municipal y para poder retirar fondos de esta cuenta, será necesario



dos firmas de las registradas y es indispensable la firma de la tesorera y el sello de la Tesorería Municipal, con cualesquiera de las otras dos firmas.- COMUNIQUESE.-

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y UNO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 31 numeral 5 del Código Municipal vigente **ACUERDA: EJECUTAR** el proyecto: "MANTENIMIENTO, REPARACION Y COMPRA DE EQUIPO DE BOMBEO EN COMPLEJO DEPORTIVO DE TECOLUCA", por un total de QUINCE MIL 00/100 DÓLARES (\$15,000.00) que se tomaran de los Veintiocho mil cien 00/100 dólares (\$28,100.00) asignados al proyecto: Mantenimiento de Infraestructura Social del Municipio de Tecoluca, asignación año dos mil doce. Por tanto la disponibilidad de fondos para continuar la ejecución del proyecto Mantenimiento de Infraestructura Social del Municipio de Tecoluca, asignación año dos mil doce, será de: Trece mil cien 00/100 dólares (\$13,100.00). COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y DOS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 86 y 30 numeral 14 del Código Municipal vigente **ACUERDA: Aperturar** una Cuenta Corriente en el Banco Hipotecario, Agencia San Vicente que se denominara: "MANTENIMIENTO, REPARACION Y COMPRA DE EQUIPO DE BOMBEO EN COMPLEJO DEPORTIVO DE TECOLUCA" y se aperturara con la cantidad de DIEZ MIL 00/100 DÓLARES (\$10,000.00) con cargo a Cuenta de Ahorro Numero 01180287066 y se autorizan las siguientes firmas: la de la señora Ana Cecilia Meza de Osorio; Tesorera Municipal, señor Alfredo Hernández Hernández; Alcalde Municipal y señor José Francisco López Trigueros, Sindico Municipal y para poder retirar fondos de esta cuenta, será necesario dos firmas de las registradas y es indispensable la firma de la tesorera y el sello de la Tesorería Municipal, con cualesquiera de las otras dos firmas.- COMUNIQUESE.-

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y TRES".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 31 numeral 5 del Código Municipal vigente **ACUERDA: EJECUTAR** el proyecto: "INTRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN COMUNIDAD EL CRISTAL", por un total de TREINTA Y CINCO MIL 00/100 DÓLARES (\$35,000.00) que se tomaran según detalle: Veinte 00/100 mil dólares (\$20,000.00) destinados para la ejecución del proyecto en mención y Quince mil 00/100



dólares (\$15,000.00) que se encontraban asignados para la ejecución del proyecto:

Introducción de Energía Eléctrica en Comunidad Santa Teresa I. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y CUATRO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 86 y 30 numeral 14 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Aperturar una Cuenta Corriente en el Banco Hipotecario, Agencia San Vicente que se denominara: **"INTRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN COMUNIDAD EL CRISTAL"**, y se aperturara con la cantidad de **DIEZ MIL 00/100 DÓLARES (\$10,000.00)** con cargo a Cuenta de Ahorro Numero 01180287066 y se autorizan las siguientes firmas: la de la señora **Ana Cecilia Meza de Osorio**; Tesorera Municipal, señor **Alfredo Hernández Hernández**; Alcalde Municipal y señor **José Francisco López Trigueros**, Sindico Municipal y para poder retirar fondos de esta cuenta, será necesario dos firmas de las registradas y es indispensable la firma de la tesorera y el sello de la Tesorería Municipal, con cualesquiera de las otras dos firmas.- **COMUNIQUESE.-**

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y CINCO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades legales que le confiere el Artículo 86 y 30 numeral 14 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Aperturar una Cuenta Corriente en el Banco Hipotecario, Agencia San Vicente que se denominara: **"INTRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN CASA COMUNAL DE COMUNIDAD LOS NARANJOS"**, y se aperturara con la cantidad de **DOS MIL SETECIENTOS 00/100 DÓLARES (\$2,700.00)** con cargo a Cuenta de Ahorro Numero 01180287066 y se autorizan las siguientes firmas: la de la señora **Ana Cecilia Meza de Osorio**; Tesorera Municipal, señor **Alfredo Hernández Hernández**; Alcalde Municipal y señor **José Francisco López Trigueros**, Sindico Municipal y para poder retirar fondos de esta cuenta, será necesario dos firmas de las registradas y es indispensable la firma de la tesorera y el sello de la Tesorería Municipal, con cualesquiera de las otras dos firmas.- **COMUNIQUESE.-**

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y SEIS".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 91 del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Contribuir con la señora **Blanca Nora Arévalo de Flores**, con la cantidad **Cincuenta 00/100 dólares (\$50.00)** en concepto de contribución para compra de medicamentos, para su esposo **Juan Miguel Flores**, debido a que le han diagnosticado insuficiencia renal, habita en



Comunidad El Delirio; cantón Santa Cruz Porrillo de esta jurisdicción, esta cantidad se tomara del presupuesto municipal vigente fondo 25%. COMUNIQUESE

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y SIETE". El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 93 inciso primero del Código Municipal vigente **ACUERDA:** Legalizar la creación del Fondo Circulante por la cantidad de Doscientos 00/100 dólares (\$200.00) de donde solo se podrá pagar hasta la cantidad de Veinticinco 00/100 dólares (\$25.00) en el marco del proyecto: **"REACTIVACION PRODUCTIVA Y APOYO A LA SEGURIDAD ALIMENTARIA POST TORMENTA 12E"**, el cual será utilizado para el funcionamiento de las necesidades administrativas del proyecto. El fondo en mención será administrado por la señora Guillerma del Carmen Rivas; Contadora del proyecto, y estos serán liquidados a Tesorería Municipal, cuando la encargada de la administración del fondo circulante lo estime necesario, previniendo que este no se quede a cero y podrá hacer las liquidaciones que sean necesarias en el mes, en base a recibos o facturas como comprobantes de los gastos y estos serán descargados en el respectivo proyecto, la última liquidación se realizará antes de finalizar el proyecto o al treinta y uno de diciembre de dos mil doce, la cual será por el monto total asignado al fondo circulante y dicha cantidad se tomara del proyecto: **"REACTIVACION PRODUCTIVA Y APOYO A LA SEGURIDAD ALIMENTARIA POST TORMENTA 12E"**, por tanto deberá firmar una letra de cambio. COMUNIQUESE.

"ACUERDO NÚMERO CINCUENTA Y OCHO".- El Concejo Municipal en uso de las facultades que le confiere el Artículo 3 numeral 2 del Código Municipal vigente en vista del traspaso realizado al nuevo Concejo Municipal periodo dos mil doce- dos mil quince, el Concejo Municipal entrante por unanimidad, **ACUERDA:** Continuar la ejecución del Presupuesto Municipal de Ingresos y Egresos año dos mil doce, a partir del primero de mayo de dos mil doce. COMUNIQUESE.


Sin más que agregar a la presente acta y en fe de lo anterior firmamos:

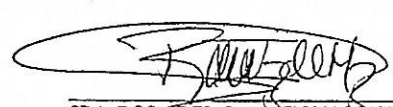



"ALCALDIA MUNICIPAL DE TECOLUCA, SAN VICENTE"



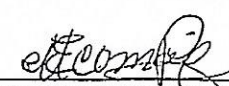

SR. ALFREDO HERNANDEZ HERNANDEZ
ALCALDE MUNICIPAL



SR. JOSE FRANCISCO LOPEZ TRIGUEROS
SINDICO MUNICIPAL

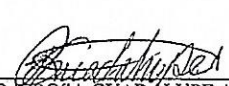

SRA. ROSA DEL CARMEN VASQUEZ DE HERNANDEZ
PRIMERA REGIDORA PROPIETARIA

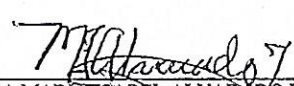

SRA. ANA MARIYA AMAYA GONZALEZ
SEGUNDA REGIDORA PROPIETARIA


SR. JOSE ERNESTO SERRANO MENA
TERCER REGIDOR PROPIETARIO

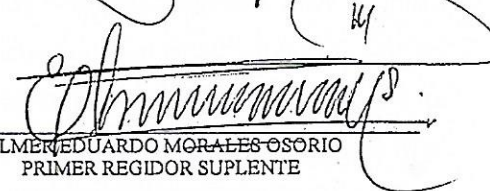

SRA. MARTHA ERLINDA COMAYAGUA PALACIOS
CUARTA REGIDORA PROPIETARIA

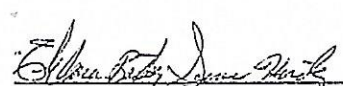

SRA. REYNA EDIS ALVARADO DE MARQUEZ
QUINTA REGIDORA PROPIETARIA

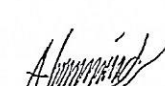

SRA. ROSA GUADALUPE ASCENCIO CRUZ
SEXTA REGIDORA PROPIETARIA


SRA. MARIA ISABEL ALVARADO IRAHETA
SEPTIMA REGIDORA PROPIETARIA

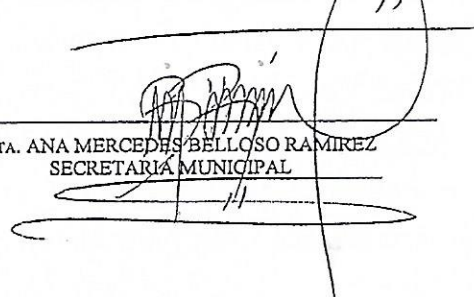

SRA. MARINA DIAZ FLORES
OCTAVA REGIDORA PROPIETARIA


SR. ELMER EDUARDO MORALES OSORIO
PRIMER REGIDOR SUPLENTE


SRA. THELMA BEATRIZ SERRANO HERNANDEZ
SEGUNDA REGIDORA SUPLENTE


SR. ALVARO HERNANDEZ
TERCER REGIDOR SUPLENTE


SR. ISABEL ANTONIO ARIAS MOLINA
CUARTO REGIDOR SUPLENTE


SRITA. ANA MERCEDES BELLOSO RAMIREZ
SECRETARIA MUNICIPAL